

Rapport épreuve orale Chinois LV1/ LV Facultative

Rappel des modalités d'examen

LV1 : 20 min de préparation à partir d'un extrait audio (enregistrement de 3 minutes) / 20 min de passage **(10 min de restitution et 10 min d'échange)**.

LVFac : 15 min de préparation à partir d'un article de presse (environ 300 mots) / 15 min de passage **(7-8 min de restitution et 7-8 min d'échange)**. Le candidat peut choisir entre deux textes et donc deux problématiques différentes.

Les documents proposés traitent de thèmes d'actualité, de technologie et de société, sans vocabulaire excessivement spécialisé/technique.

Remarques :

LVFac

La totalité des candidats ont présenté ce type d'épreuve.

Le jury a apprécié l'excellent niveau de certains candidats et regrette la préparation insuffisante de certains autres candidats qui n'ont pas étudié le chinois pendant la classe préparatoire ni en cours particulier. Manque de connaissance des caractères préjudiciable pour la compréhension d'un sujet écrit.

Compréhension du document et restitution personnelle :

L'ensemble était très hétérogène, avec de très bons exposés et de bonnes synthèses. Une bonne organisation des idées, ce qui était appréciable, mais malheureusement un candidat qui est né et a grandi à Pékin jusqu'à l'âge de 19 ans ne savait pas lire ni bien s'exprimer en chinois.

Syntaxe : maîtrise, richesse, aptitude à se corriger

Bonne maîtrise de la langue chinoise pour certains et lacunes trop importantes pour d'autres. Un candidat, malheureusement n'a pas su bien synthétiser le texte à cause du manque de connaissance des caractères,

Lexique : pertinence, étendue, tournures idiomatiques

Correcte pour certains mais il faut faire attention à l'emploi de groupes de mots « beaucoup de monde » en chinois 太多人, il faudrait dire “很多人 » peu de monde “太少人” 很少有人+verbe =COD.

Il faudrait faire aussi attention à l'emploi de « 了 » 看了中国人, il faudrait dire 看到中国人。 Le vocabulaire n'était pas toujours précis, par exemple, méconnaissance du mot clé « visa 签证 », ce qui était compliqué car le sujet était sur le visa étudiant aux Etats-Unis.

Phonologie : articulation, intonation, rythme, fluidité, accentuation

Convenable dans l'ensemble.

Capacité à communiquer et interagir : attitude générale, réponse aux questions, demande de reformulation

Bonne connaissance de la culture également. à l'aise pour exprimer des points de vue sur les réseaux sociaux.

Commentaire général :

- Rappel : le résumé + commentaire doivent durer environ la moitié de l'entretien, soit environ 7 à 8 minutes. Gardez un œil sur la montre !
- N'oubliez pas d'apporter une montre (non connectée), et vos stylos !
- Rappel : il est interdit d'annoter, de souligner ou de surligner l'article.
- On évite de lire un résumé et/ou un commentaire rédigé que le candidat lira sans (ou presque) un regard à l'examineur (contact visuel à soigner ; voir Interaction ci-dessous).
- Conseil : prise de notes sous forme de carte mentale

Le jury recommande aux futurs candidats de bien préparer les oraux en s'intéressant à l'actualité concernant la Chine dans le domaine économique, social, technologique et politique et savoir restituer le contenu en organisant bien son exposé et son apport personnel tout en maîtrisant la prononciation, la syntaxe en améliorant sa structure grammaticale et en enrichissant son vocabulaire.